



## RESIDENT HUNTER MANDATORY BISON HUNT REPORT FORM

Please report on your hunt. Hunter information helps improve wildlife management.

Please bring your harvest report to the Fort Smith ECC office or send to:

**Attn: Bison Ecologist**  
**Environment and Climate Change**  
**Government of the Northwest Territories**  
**P.O. Box 900, Fort Smith, NT XOE 0PO**

Fax: 867-872-4250 or email: [Terry\\_Armstrong@gov.nt.ca](mailto:Terry_Armstrong@gov.nt.ca)

## DÉCLARATION OBLIGATOIRE SUR LA CHASSE AU BISON POUR LES CHASSEURS RÉSIDENTS

Il est important que vous déclariez votre chasse. Les renseignements recueillis nous permettent d'améliorer la gestion de la faune.

Apportez votre déclaration de chasse au bureau du ministère de l'Environnement et du Changement climatique de Fort Smith ou faites-la parvenir par courrier :

**À l'attention de l'écologue spécialiste des bisons**  
**Ministère de l'Environnement et du Changement climatique**  
**Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest**  
**C. P. 900, Fort Smith NT XOE 0PO**

Téléc. : 867-872-4250; courriel : [Terry\\_Armstrong@gov.nt.ca](mailto:Terry_Armstrong@gov.nt.ca)

Hunter Name: Nom du chasseur :	Hunting Season: Saison de chasse : 20 _____ - 20 _____
Hunting Licence # (begins with HL): Nº de permis de chasse (débute avec HL) :	Bison Tag Number: Nº d'étiquette :
Did you hunt bison? Avez-vous chassé le bison? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non	If yes, how many days? Si oui, combien de jours la chasse a-t-elle duré?
Did you harvest a bison? Avez-vous abattu un bison? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non	Date of kill (YY-MM-DD): Date à laquelle l'animal a été abattu (AA-MM-JJ) :
Location of harvest Lieu où l'animal a été abattu _____	(reference maps on page 2 for area of harvest). (voir les zones de chasse sur la carte à la page 2)
Sex of Bison: Sexe du bison : <input type="checkbox"/> Male Mâle <input type="checkbox"/> Female Femelle	If female, was the animal pregnant? S'il s'agit d'une femelle, était-elle gestante? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non

### Age Class (reference horn chart below) / Catégorie d'âge (consultez le tableau ci-dessous) :

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Calf / Veau                        | <input type="checkbox"/> B2 – Subadult male / Mâle immature | <input type="checkbox"/> C1 – Young cow / Jeune femelle  |
| <input type="checkbox"/> Yearling / Veau d'un an            | <input type="checkbox"/> B3 – Adult male / Mâle adulte      | <input type="checkbox"/> C2 – Prime cow / Femelle mature |
| <input type="checkbox"/> B1 – Juvenile male / Mâle juvénile | <input type="checkbox"/> B4 – Prime male / Mâle mature      | <input type="checkbox"/> C3 – Old cow / Femelle âgée     |

### Male / Mâle

6 Month Calf  
Veau de 6 mois

12 Month Yearling  
Veau de 12 mois

18 Month  
18 mois



B1 Juvenile  
2 to 3 Years  
B1 Juvénile  
(entre 2 et 3 ans)



B2 Subadult  
4 to 6 Years  
B2 Immature  
(entre 4 et 6 ans)



B3 Adult 7, 8 and Older  
B3 Adulte  
(7 ou 8 ans ou plus)



B4 Prime  
Older than B3  
B4 Mature  
(plus âgé que B3)



B5 Old  
Older than B4  
B5 Âgé  
(plus âgé que B4)



### Female / Femelle

6 Month Calf  
Veau de 6 mois

12 Month Yearling  
Veau de 12 mois

C1 Young Cow  
2 to 3 Years  
C1 Jeune femelle  
(entre 2 et 3 ans)

C2 Prime Cow  
3 to 12 Years  
C2 Mature  
(entre 3 et 12 ans)

C2 Prime Cow  
3 to 12 Years  
C2 Mature  
(entre 3 et 12 ans)

C2 Prime Cow  
3 to 12 Years  
C2 Mature  
(entre 3 et 12 ans)

C3 Old Cow  
12 to 20 Years  
C3 Âgée  
(entre 12 et 20 ans)

C3 Old Cow  
15 to 25 Years  
C3 Âgée  
(entre 15 et 25 ans)

General Comments / Commentaires généraux :

Area of Harvest (reference map below) / Zone de chasse dans laquelle l'animal a été abattu (consultez la carte ci-dessous) :

